

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A!  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ  
ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΩΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

1-30/1/1975

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις). D. αὐτ......  
 (παλαιότερον ονομα: Τὸ αὐτό....), Ἐπαρχίας Λεβαδίου  
Νομοῦ Βοιωτίας.....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Κορζογιάν-  
νη Παναγιώτης (1.-30-70) ἐπάγγελμα Πηγεδίσκης.....  
 Ταχυδρομική διεύθυνσις ..D. αὐτ. - Βιωτία.....  
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον..... 15.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν οἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :  
 α) ονομα καὶ ἐπώνυμον Ιωάννης Παναγιώτης.....  
Πρόεμβος Σού Γανργ. Πιελ. μεγ. γραμμαρχ. Ιωνίου Δαντεζ  
 ήλικια..... 70... γραμματικὴ γνώσεις ..Σχολερ. χ. π. άν......  
 τόπος καταγωγῆς ..D. αὐτ......  
Βοιωτία

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΩΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζεντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ  
 βοσκὴν ποιμνίων ; οἱ οἰνορος. η. ειρεν. πή. οινοροχή. ιορωρι-  
Τίτου δια. εινερών. ή. οι. ιεριντ. ιεικών. η. δειεική. εινέρων  
 'Υπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
 ματα ; .....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ιδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας ('Ἐλληνας ἢ ξένους, ὡς  
 π.χ. Τούρκους· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονάς κλπ. Σαγ. Φ. Ε. Κ. Α.  
Πιφέων. η. ιαν. χωρικον. ) .....
- 3) 'Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
 του ; παγκελούρον. η. ιαν. χωρι. γιον. η. εινων. η. ιεριπ.  
Τινερη. ινη. ιανη. ιανη. ιανη. Ζεν. ζεν. .....

- β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Κατ. 12. Ρι. 98. Φα. οι. κα. 2019με. εδ.*  
*χ. Επιν. λευ. μτ. Μη. Ιανουαρίου 2. % ν. εμπ. αλ. λευ.*
- 2) Οι τεχνῖται (δηλ. οἱ, βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; .. *πραγμ. 6/102*.
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ διλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Δικ. οικούρ. χων.*  
*επιμηρον. Ρο. εντ. λη., μχ. εν. οικο. πλαθαρ. γ. ανά. Σεβηλούσον*  
*τελλαγ. γ. επιμ., μχ. εν. Δοθ. γ. μχ. απλικε. λευ.*
- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-  
 κατόροι κλπ.) *Εποικιαστ. λευ.* Ποια ἦτο ἡ κοινωνική των θέσις ; ...  
*μ. Βελίγ. Μη. οικειούντων λατεριών. οικείων. έπειτα. επιμ. ιανουαρίου 3. %*  
*λγ. μχ. τελλαγ.*
- 3) Ποια ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;) *εγ. 4/32* ...
- 4) 'Εχρησιμοποιοῦντο καὶ ἔργασται : ἐποχικῶς, δηλ. διό το θέρισμα,  
 τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὄλον τὸν χρόνον ; 'Απὸ ποῦ  
 προήρχοντο οὗτοι· ἡσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν  
 ἀμοιβήν ἐλάμβανον· ήμεροι μισθίουν εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *Ιχρισμα-*  
*τοιούντων. έπο. χιλικῶν. ποι. απλερχ. λευ. γ. κον. κε. επ. μχ. λαγ. ερ-*  
*ρατισ. ποι. γ. αριστ. λη. Μη. επιμοικερον. έπο. μχ. 4/32. Κ.* ...
- 5) 'Εχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ύπηρέται) ἢ δοῦλαι ; 'Ἐὰν γαλ,  
 ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Δικ. οικ. 7. ε. Εποικιαστ. λευ.*  
*επο. ιαν. έπο. έπο. ι. Δοθ. λη. Μη. Ιανουαρίου 2. %*
- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν  
 ἔργασίας ; .. *κατ. ποι. μχ. Μη. Εποικιαστ. λευ. Λη. Ιαν. Απρ. λευ.*  
*χαρι. ποι.* ..
- β) 'Ἐπήγαιναν ἔποχικῶς : ὡς ἔργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται  
 κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς, (μπογιαστές), πρα-  
 ματευτάδες (έμπτοροι) κλπ. ; *κατ. επο. γαλαν. αρ. Κ. Λ. ποι.*  
*επογ. ποι. γα. Εποικιαστ. λευ. Ιαν. Ιανουαρίου. χαρι. ποι.*

- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκὴν κόπρον  
(βιοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-  
μιᾶς μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἥ μὲν κάλυψιν (παρά-  
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργωματος; . . . .  
*η. Διελνετ. Τιμ. χηρ. αργιλίν. οργανώσιον. εγγένετον. εγγένετον*  
ώνων ή. i. 9.28. Θηρίου. Αν. αιθαν. Καν. Καν. Βι. Χηρ.  
Τιμ. Φ. Καθαρί. Ελλ. Μη. Σιεδεζήν. Λιν. Ρεστική. Γεν. Εύ-  
ναν. . . . .
- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον  
σας; . . . . .
- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄρτρον καὶ αἱ γεωργι-  
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; . . . . .
- το. Αιδηροῦν οὐρανού. χρησιμοποιοῦν. ιη. μεταργητική μηχανή.*  
1) Σιδηροῦν ἄρτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).  
Εἰς ποῖα κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;  
Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄρτρον τοῦτο ἢ απὸ ποῦ ἐγένετο ἢ προμή-  
θεῖα αὐτοῦ; . . . . .

*το. Εύ. διέλερε. 6. ε. πελλιά. ε. αργιλίν. Καν. Βι. παλαιότερο-*  
*θηρίου. ίδια. αιτ. πλαστον. Αιδηρούργιον. οινέκλειν.*

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου  
σιδηροῦ ἀρτροῦ μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν  
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. . . . .

|        |        |        |         |
|--------|--------|--------|---------|
| 1..... | 4..... | 7..... | 10..... |
| 2..... | 5..... | 8..... |         |
| 3..... | 6..... | 9..... |         |



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); . . . . .
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ (*Θεριζούργιον*). . . . .

- 4) Μηχανή δεσμάτως τῶν στοχύων (δεματιῶν). ἔθν. μελιτέ. i. 9. 60
- 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ (πρ. μ. π.). ἔθν. μελιτέ. i. 9. 20.....
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκέψατε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ξύλινον ἄροτρον *ταῦτα μὲν οὐκ γένεσίς τοις μετεκτικοῖς τοις ηγετικοῖς ι. i. 9. 2. εἰ μηρός τοις οὐδεὶς θυλακός οὐδὲν πρότερον οὐδὲν οὐδὲν τοις οὐδὲν πρότερον*.....
- 2) Ποία ἡτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποίαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὁνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

|         |          |          |
|---------|----------|----------|
| 1. .... | 6. ....  | 11. .... |
| 2. .... | 7. ....  | 12. .... |
| 3. .... | 8. ....  | 13. .... |
| 4. .... | 9. ....  | 14. .... |
| 5. .... | 10. .... | 15. .... |

(1) Εάν εἶναι δύνατον ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν ύπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἡ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἑκάστου.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....



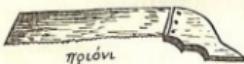
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάδης τοῦ ἀρότρου; .....

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΛΟΓΗΝΩΝ

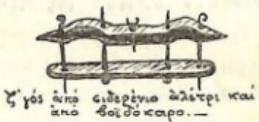
- 6) Ἡτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἡ σιδήρου;



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάτι κλπ.). .....



- 8) α) Διά τὸν ἄροτρον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῷα ἔχρησιμο ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Βοές, ι.τιθοι, Ημιόνης, ονοι.* . . . .
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὅργωμα δύο ζῷα ἢ ἐν ; *Ιενθη η λαβη. Αλινι η μηρι. Αλινι η μηρι. Ενθη η μηρι. Αλινι η μηρι.* . . . .
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἥτο (ἢ είναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Εγγραφη η μηρη. Ανη. Αρινη. Μηρη. Μηρη. Μηρη. Μηρη. Μηρη. Μηρη.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ

## ΑΘΗΝΩΝ



- 10) Σχεδιάσατε ίδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. . . .
- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὅποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτὸν). *Κρον. Λουρι.* . . . .
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *Ζεν. η.τε.* . . . .
- Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; . . . .

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν, τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

.....



ζ. Ἀροτρίασις ( ὅργωμα ) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὕργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἀνδρας (ὁ ιδιοκτήτης τοῦ ὕργου ἢ ἄλλος). 2) γυναικας 3) υπηρετης. Σημειώσατε πρίσα τῆς συνήθειας εἰς τὸν τόπον σας ζευγμόν ανδρας. *Επειδή μη εστί Ιν. εἰρ. ποντικού καὶ μνεῖτε.*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ὀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) .....

.....

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

.....

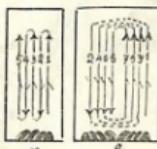
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργός τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὕργωμα μὲ σχοινί, τοῦ ὅποιού τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῷων ἢ ὄπλως ; (Περιγραφὴ καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).  
*Εἰ. μεν. Τοπ. βοές. εδ. καλλι. Επικήριον. Εχειρ. Ι. δινει. Ογκο. Ηλ. Κυρ. αλασ. ει. δε. ΖΩ. αγγε. Γίνοι. αντε. λιν. Καρ. πλακοίνικ. π. -*

- 4) Σχεδιάσατε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνίσιογμένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εύθειαν γραμμήν, ώς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

*μετριαὶ λέγεται. αὐλακαν. μρουμιν. εἰσων. Σε ὄργωμα. αὐλακαὶ τοις διαγέρεται.....*

ἡ ὄργώνεται περιφερειακῶς ώς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

*μετριαὶ λέγεται. Τοις διαγέρεται. μετριαὶ λέγεται.....*



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποιὸν ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Εάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ σφυροῦ ἔγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές τῆς σποριές, ντεμιές, στασιές, μεσοράβες κ.λ.π.) ; *Γνωστον. η λωρίδα. λειτουργικόν. Σε ὄργωμα. μετριαὶ λέγεται. μετριαὶ λέγεται. επιφέρεται.....*

Πώς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; μὲ αὐλακιάν ; *Νεκ. μ. 4. αν. λειτουργικόν.....*

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ; *Λειτουργικόν. οργωματοῦ λειτουργικόν. μετριαὶ λέγεται.....*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἡ εἶδη ὄργωματος (ἀροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ θύνι : καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. ὁ μέτωπος τρούπας αρρώνιοις θύνι. *Λειτουργικόν. οργωματοῦ λειτουργικόν. μετριαὶ λέγεται.....*

Εις ποια δργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων  
ἢ ἄλλων. οὐδὲ μίκης φυσικής σφραγίδες.

γ) Ἀροτριάσεις (δργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὄνοματολογία) τὰ δργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Ριάν. Ηνικέθρον. Ευμαρικανά.  
ἴγινοντο εἰνικάθεν ποιό. γνώμη. οντική. ποιόν. ο.ρ. γνη-  
μει. θέν. γενέθρον.

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀποτίθεστε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Τοικάνιαν. δι. ή. κηπευτικά αντικανά. Σειρά. καρ-  
τοφόρη. λαχανικά. λαχανικά.

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσταρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπτασιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν αἰτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

ζει. δει. χρειάζεται. νόσιαν εγγρεσίαν αποτελεῖ. κα-  
τελεινειν επιχειρειν μέλλο διατίθεται. καν. τούτο γνέτεται από. εργατικό.

4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ καθε είδος καλλιεργείας (σπου, κριθῆς, ἀραβιστίου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχῆν; Ήλιο. μέλος. ὅρμηματα. λαν. φθινόπερ. εν.

5) Ποια ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκιον εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; Εδώ. χρειομο-  
ροι. επικανά. μέλος. «μεσοδιάση». εἰνέ. καθ.εν.

β) Μὲ ποια γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ύνι κατὰ ἀροτρίασιν (ὅργωμα, ὀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὄποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλει-  
ψοειδῆ σινηρᾶν ράβδον, ἢ ὄποια ἔχει τρπαθετηθῆ εἰς τὸ, ἐν ἄκρον,  
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Εγώ Βούντος γεργού·* ὡς  
*επιγεγραμμένη·* «*ἀγρόι· γεργούς οὐδετερέστεροι. Σαν. βουκέντρον*  
*είναι· εγώ· εργαζόμενοι γεργούρι· γεργούς· είναι.*

«*Βι. Ζεύς· γεργούς φραμβωτούς· γέρας· καστρί· εργαζόντες* μεταξὺ γεργούν τον εργόν·

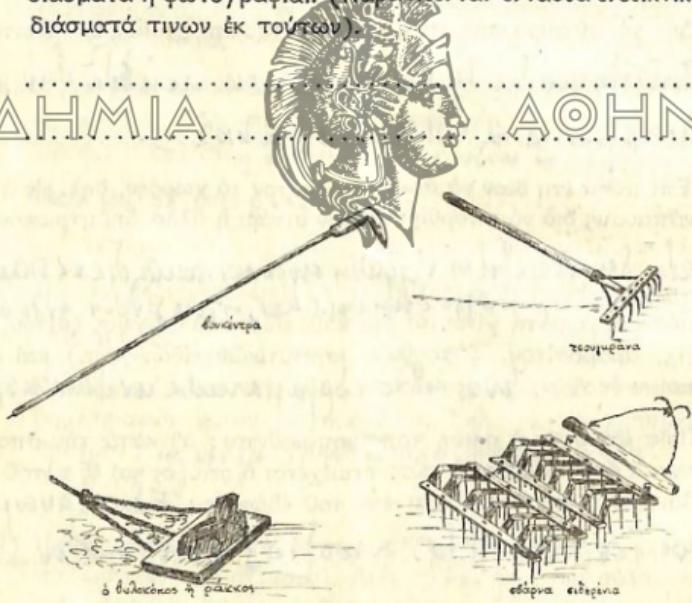
2) Γίνεται μετὰ τὸ δργωματ ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (στάρνι-  
σμα, διβόλισμα); μετά το· *εργαζόντες μεταξύ γεργούρι· εργα-*

*γεργούρια.* .....

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν δργωματή (μὲ σκαλίδα,  
τσαπί κ.ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ώς ἀνω (1-3) ἐρωτημάτων  
περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείουν καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-  
διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Πάραστίμενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-  
διάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-  
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) . . . .



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὅργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἔκτελοῦν  
*Ω. Γεώργιος Λαζαρίδης. χρ. η. εἰ. γέλιοι. θεοφάνεια. σαλα. ι. οργανής.*

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν δόσπορών. Πῶς ἐγίνετο ἡ οπορος καὶ ἡ καλλιέργεια ἔκάστου εἴδους.  
*Φίληθη. περιβολεία. χωράγη. λιμναι. γεώργιος. οικο-*  
*δια. π. Καραϊσκάκης. Αργοστολίου. Αργοστολίου. Αργοστολίου.*

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. *Δαν. νιληρχαν. σε. σαν. σο-*  
*λιγραΐσσε. Ζάκη. Ηλιαχωράφητ. καρπ. εργασία. παν. μέ. παν. αρο-*  
*φη. διά. ορ. κανον. ειεργατικ. ψευλαχέ. η. αναστόβε,*

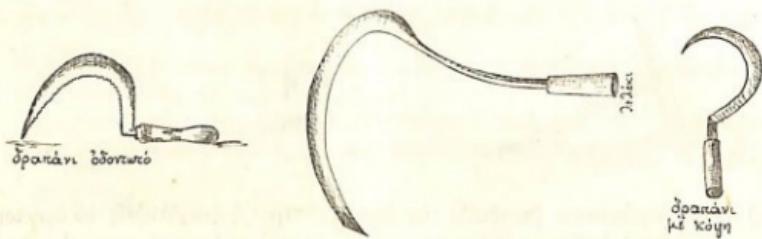
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμῆλων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια τῆς πρασίες (βραγγίες) καὶ ἄλλως.  
*Ε.ω. Μ.Σ. ΑΙΚΑΤΖΙΑΡΓΗΣ. συσ. καρπούζες. παντζαρέτες.*

## B. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

### a. Ἐργαλεῖα Θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο πάλαιότερον τὰ δημητριακά.  
(Παραθέσατε τὸ δνομα καὶ ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *μαχαιροφόρον*  
*καστροτομής ποιητής*. *διερθρός* *καὶ λόφων*.

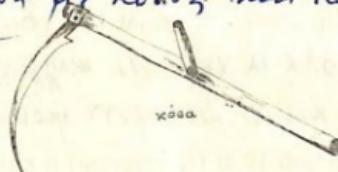


'Εὰν ήσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ  
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίστης νὰ,  
 σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. *πειθ. οὐρανο-*  
*τηρος ποιητής*. *διερθρός ποιητής*. *μαχαιροφόρος*.  
*καστροτομής*. *διερθρός ποιητής*. *λόφων*. *δραπάνια*. *καστροτομής*.

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ

## ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποιὰ ἄλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο  
 (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν  
 ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρῳ εἰκόνα). *μαχαιροφόρος*  
*δραπάνια πύρε μὲ κόψη ποιητής* καὶ κοινής σινορίδα  
 μικρής μέτρα.



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἢ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-  
 λείου ἦτο όμαλὴ ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). *σιδηροτομής*.

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἢ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-  
 γραφήσατε αὐτήν). Ο σιδηροῦς σκελετός πῶς ἐλέγετο; *μ. Χερα-*

*λ. αβγ. γάστρα. σπινθερέ. ζυγιλινγ. ο. δε'. ακεραία. ποιητής*  
*αίσσα. ο. κ. γρατούς.*

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αύτά τὰ θεριστικὰ ἔργαλεῖα· (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) *αὐτοῖς γένεσιν προσφέρειν. Μη καθετεῖν τούτα τηρεῖσθαι μεταξύ των παιδών τους.*
- 6) Ήτο παλαιό σφρυντό (τὴ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δῆλο. δι' ἑκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ δόσπριών (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζῷων (τῆς ρόβης κλπ.) *Αὐτὸν διαμεριζειν τοις παιδίοις.*
- Νευτικόν...*

### β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὄψις ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλῳ καπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ. *εἰς τοῦ νήπιον τοῦ σιτοῦ σῖτον φέρειν.*
- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μέρουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πᾶς ἐλέγοντο (ἢ πᾶς λέγονται). . . . .

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ . . . . . ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἀλλὰ πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπὸ οἰκτούς τὰ δράγματα (δραξίες, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἕδοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *Σέ. Κρανία. μήρα. δων. ωραίατον. θονίται. οι θερισταί. οιδος. αῆρα. πορόσωντα. τοι. οραγματα. τοι. τοι. θελον. οι. ιδιοι. οι. θερισταί. εντο. τοι. ηδειρον...*
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὅμοι; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλά μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εύρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράφαστε λεπτομερῶς) *τρία. οραγματα! L.*

*(χαρόβολα) ποιει. γηρα. φη. άνθ. κονν. επικ. η. μαρέρι..*  
*ποιει. γηρα. οιρούρια. φη. ειχ. κονν. επικα. φη. ειχ. ..*  
*.ει. μαρέρι. δ. πα. εισχ. καν. ειρίκοντα. ερο. πι. αιχ. ..*  
*μαρέριονει. /*

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἀγκαλιές. εἰδα. εἰ. ιων. λαίδι. ν. μεσ. λαβ. προσε. θίνε. ραν.  
με χρις δράχματε. (χειρόβελη.) διπλοιοργοντων. εὐθ. π. μεσε. .  
πεις αν σιναχαι ε γε χρι λαγριμειρι π διπλοιοργοντης  
ενδ διπλετη πεις εγκειρι. —



### γ. Οι θερισταί.

- 1) Ποιοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; "Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ δόποιοι ἡρούντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποιον; Θαρι. θερ. ανερχ. πειρηγηθε.  
ποι. πυκνι. με. πραγματ. παραρχ. πειρηγηθε.  
. ποι. θερισται. διπλεκτηροχαλκ. φρι. τον. αποστ. πειρ. ποι. αγγα. μεφη. πειρ. ο.χ.ι. ....
- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ὀπικοποτην (ξεικοπῆς). Ποισ ἡτο ἢ αναστριψ εἰς χρῆμα τὴν εἶδος; Τὸ ἡμερομίσθιον ἡτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ φαγητοῦ; (Παραθέσατε μὲ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικήν εἰς τὸν τόπον σας ὀνεματολογίαν). εγκει. αγγι. λεντο...  
εγ. αιδα. μελο. παροχη. πειρηγη. ποι. κατ. μερο. πειρ. ο.ν. ν. πειρ. επεισοδιον. πειρ. π. σινικ. ....
- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν; Ἐπίστης κατά τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέσῃ των); εῖν. εἰ. προ. Σι. ....  
πολ. εγ. ιων. χαερ. λ. πειρ. οντε. πειρ. λεγοντο.  
με. πιστη. εγ. ποι. μεσιν. πειρ. ειπο. σιασ. πειρ.  
ν. ποι. αγγι. πρι....

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; *Επνγ.-  
Οὐρ. ο. παστερ. αερολιμεν. Πτ. Κύπρου. 4. Παρα-  
κτικον. πεν. Κύπρος 20.21. 8861. Ρέ. Α. ΧΙΛ. 4. Αρειοπόλις.*
- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Πραγονδαν Ε.Μ. παστ.  
Πραγονδά. Φ. ωρ. 110. 1.. παραλει. Σραγιδι. πεν.  
οι.. πασι. Αρειοπόλι. Α. Κύπρος Επωαχν. Σε. η. Ικαλογρά-  
φη,*
- 6) Ποὺ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἔνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν τῇ φάσιν, τὴν δποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ είκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψτε λεπτομερῶς δόπου υπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι  
επιμον. *μετ. γιαννάχην. Η. Β. η. η. οι οικυρο. ποτ. οι.  
γιαννη. 2-3. ορεινή. σεσεριγλον. πεν. ζεν.  
ε. ειν. ζε. οργιστ. ε. πεν. Ζηρ. μει. ιοι. οι. οι. οι. οι.*

.....  
.....  
.....  
.....

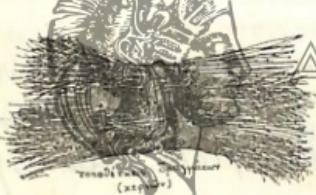
### δ. Τὸ δέσμιον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἢτοι τὸ δέσμιον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Άμεσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἐπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Φ. Θαραληρ. Η. Β. η.  
ζ. ζεν. Η. αι. ιρ. 1. Α. η. ιερικάσια. πεν. ανακάν. δεν  
χρει. Ια. λα. θε. μανικ. οι. σάλιχν. η. ζην. ηρ. Ρέ. ζε.  
δεσμιον. οινέκ. οθων. μιν. ζεν. αίμεσον. μελαι. ζεν. οερια. μεν.*

2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιεν ὡς χερίες, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδενοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδίασμάτων ἢ φωτογραφιῶν... οἱ Γ. ΔΙΟΣ. ΛΩΝ

μελεφέρεον. Η. αἴρεται. η. θηρέειται. η. δείχνειται.  
βροῦλα. η. διάστημα. η. διῆγεται. με. βρεύειται. η. βελοκλι-  
λιν. Σαρρέειται. Ιεράλιξ. παρ. Αθηνα. με. αἴρεται.  
μοσ., ποι. θερα. ποι. χρυσα. μοσειται. ή. τογ. μερή 2N.  
αινοσον. εινται. αύρ. μ. οι. δέδαιται. χρ. 46. μοσειται.  
μ. ι. δι. δέδαιται. μεται. πιστινα. γ. 22. γ. μετ. χρυσ  
οι. ται. αινοι. ποι. η. Χρηστ. ε. εται. δέδαιται.

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΛΑΘΗΝΩΝ



3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἢ συνεκντρώνοντο εἰς ώρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἄγρου ; Πόσα δεμάτια συνεκντρώνοντο ἔκει καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; Ήτα...

μεταβλ. μετά. λ. δι. δι. μο. μ. ν. ψ. μ. ο. μ. ψ. μ. ψ. μ. ψ.  
οι. λο. θε. μ. η.  
(αν-  
γενναστ. ειν.) μετ. μενον. ειν. ιδι. ο. ιδι. ο. ιδι. ο. ιδι. ο. ιδι. ο.  
διμιν. μετρη. ε. εν. η.  
γέρον ή η φρονθόρει —

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

1) Ἀπὸ πότε ἡρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς ποτάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Γιαν μετρητογράφηκε μονέ ταλάτη εἰκαστιν.—

Πότε γίνεται ή σπορά η τὸ φύτευμα αὐτῆς... εγών κρεεβή.  
καμν. θεραπ. οι. έρνοι. 2.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) η ἔξογωγή (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ὅλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ὀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν

Ομοίη

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΑ ΑΘΗΝΩΝ  
1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον ἡ διαστροφὴ τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμώνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βικού). Εάν ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο η καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. μει. αγροκράτ.

πει. μετ. γ. διαλογή. ιων. τιμηθ. γέλο. π.ε. ξηρή χωρή. ιων. σφοίων. γ. Κατ. γ. Κρήτη. μ. νεαν. σ. ουγ. θ- μίνεια. οινοί. καλ. Κύπρος. Καρέσιον, αιν. ἡ. κεραμ. αγροκράτορον εμπατε. μ. δρ. επανικ. ποι. κοσμ. Βαρε. γ. γελ. μ. μ. καθηκό, μεγάλησις. η. δέ. ξηρανσ. αν. οθίοις πουρά. οινωνία.

- 2) Πότε ἔθερίζετο ὁ σανός καὶ μὲ πτοῖον ἐργαλεῖον, (δρέπανόν, κόσσον κ.ά.). αιν. γ. θε. ποι. αγροκράτ. ποι. τα. αγγελί. οινωνία.

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας)

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέστιμον. Ποια ἐργαλεῖα ἔχρησιμο ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ώς καὶ σχεδιάσματα καὶ



- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐάν τοῦτο ἀνήκῃ εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἢ χρῆσίς του, δηλ. μὲ ποιαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *πλη. 42-43. Λευτέρων. πανιθύρ. Σ. αἴγανον. χριστ. προ. φαινόντος αὐτού-*  
*έποντον. καλείαντον αἰγανοκλων. χρύσ. προ. Σπιρού. Ηλιαρι-*  
*σύνηρχαριζέκον γεννήρη θεμανοστράτην κε κονολικού χιρού*
- 6) Ἀπό πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; *μετέτρ. της 20*  
*τύνιον παντούρινναν αινερόμηνην οδρούρην οντούρην οντούρην οντούρην*  
*χε. Η. κατέθε. ραριθ. οσιόν. φρούριον. αγριότερον ζώρικόν οντούρην οντούρην*  

7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των). π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος). πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).  
(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχέδια σα φωτογραφίαν αὐτοῦ)

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ

## ΔΩΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἔκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμοῦ. (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γυρροῦ τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βιῶν καὶ ἀχύρων). *ενοσ. 35. ελιξ. παγ. αθέαν. ο. αἴγανερων... λεβ. μινέλευ. μή. παχυν. ειγανιστέκ. παι. εισο. δε-πεσσίτημεν θεριζόμενον αικαίγερι. πισ. Γολων... δανέδον. κατ. γειχεμέλικην ομιλητήν μεν...;*

- 9) Η ὡς ἀνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἢ ἔναρξις τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὀρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; *68. αἴγανερ. δε.*  
*ριγέλα. περιφρι. οἱ. μροεημαρι. λ. δ. λ. λερον. εον. ανικε-ρεσμαν. ειναλερω. ο. δέ αἴγανερον. μην αἴγανερικη μεσοριφον μηριν έντερεων εινα. ει. θεριζόμενον αικαίγερι. πισ. Γολων... 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-*

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

.ειδύλ. εινέκε. εώ. Ιων. i. G. o. r. i. m. ....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς αὐχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν μπό περιφέρομενων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Παλλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώνιου βύλινος στῦλος υψης δύο μέτρων (καλούμενος στηγερός, στρούλουρας, διονικάνη κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὅποιου εξαρτώνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρῳ σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόρουν τὰ στάχυα. Στίχοι

.εγι. νε. ο. αχε. δ. εν. των λού. μεν. ανδ. ε. θηρ. ε. πατα. εγ. δε  
.χανει. μενεσινε. επ. ε. ε. δινε. δεν. επερ. ε. εν. επε.  
.επιν. ε. επ. των λειχελ. εινε. ε. επιν. κον. ε. επ. ....  
i. G. o. r. i. m. ....

β) Πῶς ζεύνονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἴς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλείες, οἵ διποταί περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ δόποιον σχηματίζει θηλείες περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παρασθέτου-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

.....

.....

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-  
χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς  
ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὁπλισμένη εἰς τὴν κάτω  
ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων  
σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔζευγμένων ζῷων, σύρεται  
δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων  
διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷς εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο  
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνια, δικριάνι,  
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις  
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-  
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-  
ακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἀλωνι-  
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ δσπρια (κουκκιά,  
ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυομένων καὶ  
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; .....

.....

.....

.....

- 8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναφέθῃ τὴν ἐπομένην. ; . αὐλαὶ σήμερε  
 αερίν. παραχώρ. παν. ο. αγάπια μερ. αγανάλε. με. γ. μ. γ.  
 επομένη. αερίν. παν. η. λ. χαρακτηριστ. παν. εγγράφη.  
 διαλυταρικαν., δ. πανιστικ. δ. παν. παν. δ. παν.  
 παντανε. επ. παν. με. εγγρ. λεπ. ε. κ. ——————

- 12) Ποια ὄλλα ἀλωνιστικά ἔργα αλεῖα είναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ δόπιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὅδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρῳ μορφῇ): παν. παραχώρ. παν. παραχώρ. παν. ο. αγαπια. μ.  
 με. γ. μελεμ. πα. μαχαν. χραγια. πασιγρα. ρα.  
 δ. παν. π. ——————

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

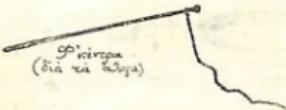
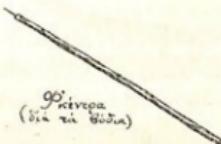
ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἔρχομενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν δόπιον διαγράφουν τὰ ζῷα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τούς ἀκόπους στάχυς ; . Νει. ——————

- 14) Ἡτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὅδηγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῴων ; ('Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι' ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἢ κατασκευή της ; (Σχεδιάστε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπετε κατωτέρω εἰκόνα). Σημ. παν.  
 παν. ο. αγαπια. μερ. με. παν. παν. με. αγα. με. παν.  
 παν. χρ. κ. ει. με. παν. γ. ε. ε. β. ε. ε. ε. ——————

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν .....



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)  
.....  
.....

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζον: ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲν ἴδια του ζῷα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταί (ἐν Αἴτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωγιάτες) οἱ ὅποιοι εἶχον βεδική ἢ ἀλογα καὶ ἀνελασθανοῦν τὸν ἀλωνισμὸν  
.....  
.....  
.....

- 18) Πλήν τοῦ μέσου τούτου μὲν ζῷα καὶ μὲν ἀλωνιστικὸν ἔργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲν χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπτανον) ἢ μὲν ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).  
.....  
.....  
.....

- 19) 'Ο κόπτανος οὗτος πῶς ἐλέγετο' ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποιὸν τὸ σχῆμά του; .....

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). . . . .
- .....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

"Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο" μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; . . . . .

.....

.....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἔξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
'Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ'" εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ
- .....

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτο-  
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,  
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

.....

.....

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίστης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,  
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια; Ἐὰν ναί, ποιᾶ;  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν  
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἔργασίας; .....
- .....
- .....

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.  
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμὸς κλπ.). (Περιγρά-  
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *από βο. 1.9.8.0. μ. ιδιαίτ.*  
*τελείωσε 26.19.30 μαρτ. νοεμβ. 2.5. π. Στυλίανος Δασκαλίδη*

### β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν  
Αἴτωλίᾳ: λειώμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται  
τὸ λειώμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην:  
θρινάκι, εἰς Αἴτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικριγιάνι)  
καὶ ποιῶν τὸ σχῆμα αὐτοῦ... *αἱ μνιβραναι. βλαχοι. μαργια  
μηγενιο. λειωμα. ται. ται. ται. μργαλαιο. μν. χρυσι. μελωι  
ιεστριο. διαι. το. μερμηκη. ειρηνο. κ. κερισηλαι. γ  
παι. μ. γιασερι. κ.* .....
- .....



‘Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. Εχημολιμενη  
τούτη. Λευρό. γέρο. βιδιμηκε. πενιδεν. γιάροχη.  
πανίντα. εθμον. πι. ν.τ. σοφοθελον. εί. εστ. ει. εαν  
ρότι.....

- 2) Μὲ ποῖον ἔργαλείον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.. Καρφοστροφής. ποι..  
εγιέρητη. πτ.)

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ

## ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει). ἄνδρας γυναῖκα εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ;;  
.εί. είδοι. .εί. ερασιμόντα. ειχεν. τούτη. νιστ. κενθή. μερον.  
.τούτου......

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ. (εἰς τινας τόπους καλοῦνται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κουτύλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνθίζεται νά γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζῷων, ώστε νά ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλιπ;

χονδρά. ζεμοιχι λ. «κόμπια». μετρι. μι. ον αργο θερι.  
ιαραιμινι. μενο. ει. αι λερι. μενο. το. διαλερο. ει. εντονο λερο.  
αλερο. των αριμενο. ποι. το. σηροιον. εισον. το. δινομάρο. ει. ει.  
ν.ειλον. τιν. ει. εεμούκρυνο. ει. ει. διαχαριλον. μελοι. χρ. γειμο.  
μελον. τατ. το. μερον. ..

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζῷων διὰ τὸ δεύτερον, ώς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθούλισμα καὶ καρπολώνεμα). διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
τηίζεται τοῦτο. φ. λ. κανάνα. αγημένη. εχιν. εβά. σιν. π.  
νέλιον. δινίλερον. αγινόμεος. σινέ. αχν. νιρογιν. λιν  
αγγίν. γινελαι.

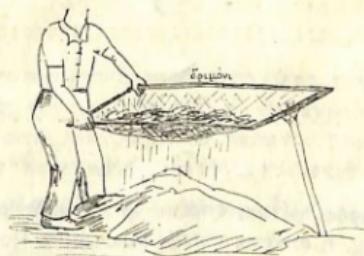
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .  
ειναρχίεσθαι. αἰνιλέρω.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ὀπούμακρινομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ διὰ σλλιστῶν μέσων, ώς π.χ. κοσκί-

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ



## ΑΘΗΝΩΝ



νῶν μὲ δόπτας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας υλὰς. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) Η. Δ. ΘΕΡΑΠΟΝ. ΧΡΗΣΙΜΟ ΚΩΝ.

ηγαντή. σκούπη. περιά. ηρ. ζωνή. γυναικεῖον. πατέρα. τηγανιών  
μέρ. ορι. μετρη. μέτρων. χρησιμούσιον. ροΐ. αγρον. α.  
ανακτήσιον. πατέρων. τηγανιών. μερ. μηδαμή. αινή.

- 7) "Οταν ἔτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπός σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφὴ του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δέ τοι προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ; Εἴδο. οὐδεγράφεται. οὐδεν. οὐδει  
αγροῦ. ἀπορτογ. σχηματίζεται σύστασιν. μερ. καραβοῦ,  
βολαροῦ. αλεπούσιον. αλεπούσιον. σχηματίζεται σύστασι  
ρή. μετρ. χαρέσσεται πατέρων. αργ' αἰνίδ. ωρα. ΓΟΕ-  
ΤΙΑ. γιαρά. αινίδ. ειωράγεται. Τροφεύθι.
- 8) "Α λλα α ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπός (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. Σίνασθε.

γ'. 1) Ποίαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴτραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ δνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς δύκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνο-  
γράφημα αὐτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας). *αι κατατετραγιγγι*  
*σέγηγηλι*. *αριγγη* ζητ. *αρρ. Γ. Β. ι. εγεική* γένεν. οι οναργηροί-  
μ. νου εγγ. γραμματορογ. Σ. *, Ρεκότη* το αγνιστικό ο. Γι-  
γρή. *ο. Παντ. ι. (οι κοντός.)* οι αγρογνήσκει. *ζει* νόρονον ψ. λεσί<sup>η</sup>  
μ. μήδην μερίσσαν εχροτίκοστιγ. *ζει* μεβοκοίζον



2) Ποία ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο.

δ) τὸ ἀλφνιάτικο κλπ.

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**

**ΑΘΗΝΩΝ**

Σημειώσατε τα ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,  
χωρητικός, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα ἢ φωτο-  
γραφίας αὐτῶν)

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἢ παραγωγὴ (ό καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ·  
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-  
κων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἔκαστην περίπτωσιν τὰς σχετι-  
κὰς συνηθείας) *εδαν. οντ. καθεων. εναν. ιδ. θ. η κανέρ. ερ. β. ι. -*

*Δικα. ιι. αριγγη. γ. κ. μιδι. μη. μειλεσκιναριγγη. μο. μη.  
δακηα. αινη. εινο. ενιδ. ενιδ. . . . .*

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ  
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εις την υπαιθρον ; Εγ. Πατ. ειχηρων τ. ενός εικόνην η -  
ρκημένην . Θάλιας εγ. χιμει. ενώ. Κύρκ. δαμηδίουσιν μέν  
γέλιχεται δε. Μην. Κελοι κενη. ψησην αχιρων τ. ενός ιων. χαριν  
ιωσην εγέχεται .

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ή γίνεται) η διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς η μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; Ζε φι-  
δορι. επων. οιν. ή ζεφο. ποιη. ειν. λεγεται. ειν. λεγεται. μαζ. τιν  
θερισμον. οινη. οινο. την. χαροπη. οιν. ή ζε. ή ζε. ειλαρ. Ζε-  
μανικ. τελον. τελη. αρνι. ή ζε. λα. χαρ. οιν. ειν. ή ζε. αρν. ή ζε. οινη  
μαζ. τελον. τελη. αρνι. ή ζε. λα. χαρ. οιν. ειν. ή ζε. αρν. ή ζε. οινη  
6) Μήπως ὅπου γίνεται η διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατὰ  
σκευάζεται τότε ἡ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων,  
τὸ δόπιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον η ὄπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται η πλεκτή αὐτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα της· ποῦ φυλάσσεται.  
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ επι ποῖον χρόνον ;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΗΝΩΝ

#### Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
γέννων, ἑσπέρας 23 'Ιουνίου (Κληδόνου), Ἀποκρίες, πρώτη Μαρ-  
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ 'Ιουδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

μον. μελαι. λαγ. αιού. κραω.. αινεικον. γωλιξ. ιδων. ....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; μον. καλ  
ματην. γηγελια. κινητικων. σην. αινεικρων. τε.  
κραδιν. αιρον. την κινητη. ποιη. σεικηρον. ια. μεχρι. το  
ιδρ. αι. μη. κ. κ. ι. α. π. τ. η. π. α. π. π.

2) Πώς λέγεται ἡ φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, ἀφανὸς κλπ.).....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ἥλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;....

.....  
Παιδί. Μεγ. Κορ. Σερ. L.....

2) Ποῖος ἡ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ; ζύγιοι. διά. ωντι.

πυρ. μ. ωντι. γη. Ν. Κλέψιδ. είνω. εσι. βασι. ιντι.

είρ. L. τει. οὐρανούροδον. οντι. κορυφή. ει. Γερά.

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

..... περισσευτ. αποντραγ. εγ. μρ. ε. δι. ερι. Γερά. ιν.

μ. p. ΑΝ. ....



ΑΘΗΝΑΝ

γ'. Ποῖοι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, θυσίαι, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα, Απρ. γρανδ. ον. μει. ....

Χεραίον. γέρω. εινω. ση. γαλιει. ....

2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

..... νει. χεραίον. γέρω. εινω. οντι. μν. μρ. ιν. μει. ....

εερ. ον. χεραίον. ιν. ι. Επει. κον. μει. ει. ....

.ωνδον. ....

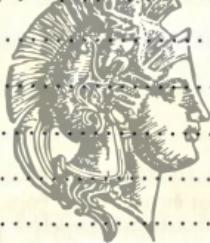
- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-  
λουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.) ....

.σινηθι. φρ. πλ. πτον. (πτον. κέρικ.) παιαν. λρον.  
παιαν. κανια. πάγος. γαστικό. αιν. λο. κινύρι.  
πλ. φίχιον. πλ. αλικά. οιη. φωνιει. ....  
.....

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοιώμα  
τοῦ Ἰούδα (περιγράψατε λεπτομερῶς) ήδων. επ.28. γρ.1.κε6  
αντε. πινελι. πέλι. πορφύρια.
- .....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγράφημα τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας
- .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ